

Lex SHOP

HANDBUCH ZUM FORMULAR-RAHMEN

„FREMDWÄHRUNG – FREMDSPRACHE“ UND „MAHNUNG FREMDWÄHRUNG/-SPRACHE“

Impressum:

© 2014-2019 LexSHOP GmbH & Co.KG
Celsiusstraße 28, 12207 Berlin
SUPPORT: <https://Support.BUNDEO.com>

Alle Rechte vorbehalten.

Handbuch 6. Auflage 2019; Version 6.01

Kein Teil dieses Dokumentes darf in irgendeiner Form (Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder in einem anderen Verfahren) ohne unsere vorherige schriftliche Genehmigung reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden. Wir weisen darauf hin, dass die im Dokument verwendeten Bezeichnungen und Markennamen der jeweiligen Firmen im Allgemeinen warenzeichen-, marken- oder patentrechtlichem Schutz unterliegen.

Autor: Udo Netzel

INHALT

INHALT	3
VARIANTEN	4
AUFTRAGSFORMULARE	4
ZUSATZMODUL: MAHNWESEN	4
INSTALLATION AUFTRAGSFORMULARE	5
DETAIL-BESCHREIBUNG	7
Fremdwährung	7
Fremdsprache ²	10
Mengen-Einheiten ²	12
INSTALLATION MAHNWESEN	13
DETAIL-BESCHREIBUNG	16
Fremdwährung ¹	16
Fremdsprache ²	17
CHANGE LOG	19
HINWEISE	21
FRAGEN UND ANREGUNGEN	21
HINWEISE ZU VERWENDETEN WARENZEICHEN	21
ERLÄUTERUNGEN	22

VARIANTEN



Dieses Formular steht in verschiedenen Varianten zur Auswahl:

Auftragsformulare

- Nur Fremdwährungsmodul
- Nur Fremdsprachenmodul; Übersetzung des Layouts und der Artikel-Texte und ausgewählter Mengeneinheiten (in Englisch)
 - **Optional:** Sprachmodul Französisch
- Fremdwährung und Fremdsprachenmodul (in Englisch) in Kombination
 - **Optional:** Sprachmodul Französisch

Zusatzmodul: Mahnwesen

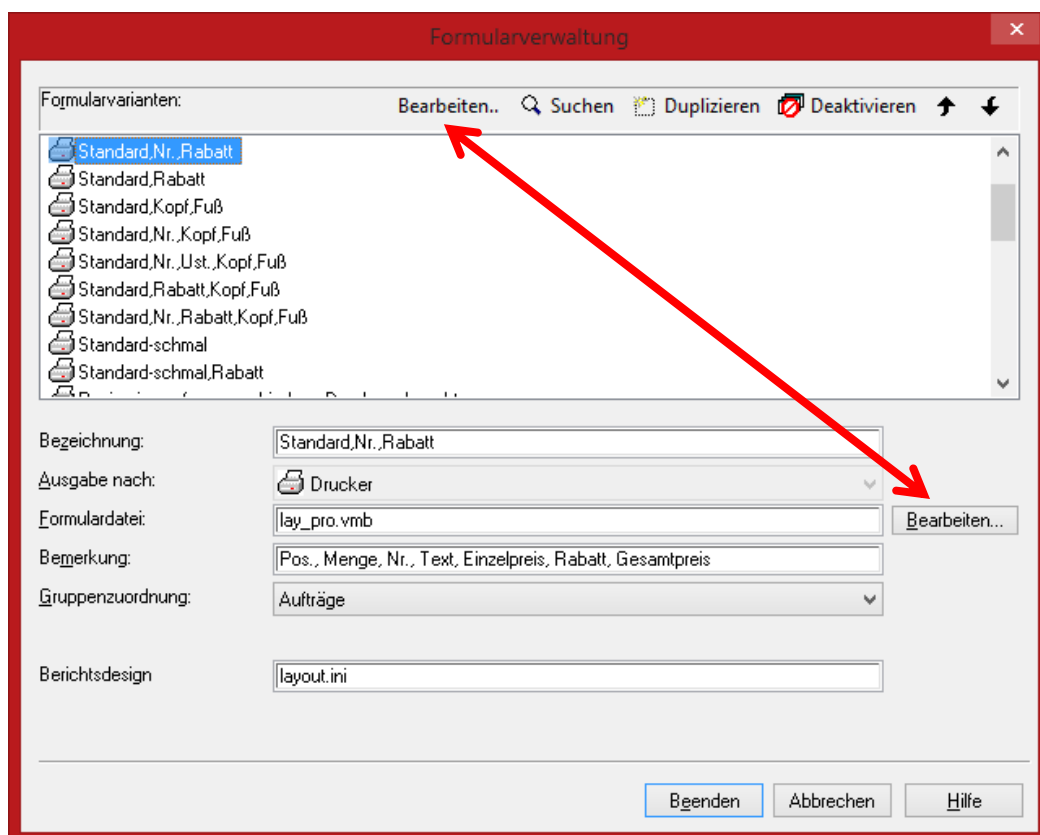
- Nur Fremdwährungsmodul
- Nur Fremdsprachenmodul (in Englisch)
 - **Optional:** Sprachmodul Französisch
- Fremdwährung und Fremdsprachenmodul (in Englisch) in Kombination
 - **Optional:** Sprachmodul Französisch

Diese Beschreibung beinhaltet immer alle Ausbaustufen. Wir weisen durch entsprechende Hinweise (Erläuterungen am Ende dieses Dokumentes) darauf hin, sofern bestimmte Funktionen nur in höherwertigen Varianten enthalten sind.

INSTALLATION AUFTRAGSFORMULARE

Zur Nutzung dieses Formular-Rahmens gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Der Formular-Rahmen wurde durch die Setup-Routine bereits in Ihr Formularverzeichnis kopiert. Starten Sie nun bitte Lexware® warenwirtschaft pro/premium bzw. handwerk plus/premium (ggf. im entsprechenden Office-Programm, in dem dieses Programm enthalten ist).
2. Drucken Sie einen beliebigen Auftrag und klicken Sie im Druck-Fenster auf „Formularverwaltung“.
3. Wählen Sie ein Formular Ihrer Wahl (hier im Beispiel „Standard,Nr.,Rabatt“) und klicken Sie oben oder rechts auf „Bearbeiten“.



4. Wählen Sie im folgenden Fenster den neuen Formular-Rahmen („Fremdwährung-Fremdsprache_06.xx.umb“ und klicken Sie anschließend auf „Speichern“.

The screenshot shows a software window titled "Formularlayout - Standard,Nr.,Rabatt". On the left is a sidebar with a list of layout options: Seiteneinstellungen, Kopfzeilenposition, Kopfzeilengestaltung, Freie Kopfzeile, Fußzeile, Fußzeilenausrichtung, Freie Fußzeile, Absenderzeile, Adressfenster, Frankieren, Betrefffeld, Infofeld, Infozeilengestaltung, Logo, Tabelle, Spalteneinstellungen, Tabellendarstellung, Schlusstexte, Freifelder, Optionen, Texte, and Artikelbild. The main area is divided into three sections: "Formularbereich" with a diagram and a "Standard" button; "DIN A4" with "Breite" (21,00 cm) and "Höhe" (29,70 cm) fields; and "Seitenrand" with "Oben" (1,50 cm), "Unten" (1,20 cm), "Links" (2,00 cm), and "Rechts" (1,50 cm) fields. Below these is a "Schriftart" section with a button for "Arial". At the bottom, there is a "Formularrahmen" dropdown menu currently showing "lay_pro.vmb", with a red arrow pointing to it. To the left of the dropdown is a "Hilfe" button with a question mark icon. To the right are buttons for "im Editor bearbeiten", "Speichern", and "Abbrechen".

5. Bei der Frage „unter gleichem Namen speichern?“ sollten Sie einen Namen wählen, der Ihnen erklärt, dass es sich hier um das neue Formular handelt.

Jetzt steht das Formular zur Verfügung. Sie können das Formular auch weiterhin über die normalen Einstellungen in der Formularverwaltung anpassen, oder Ihrem bisherigen Formular den neuen Formular-Rahmen zuordnen.

Detail-Beschreibung

Fremdwahrung¹

Im Formular wird das Auftragsfreifeld 6 benutzt. Dazu muss dieses zunächst aktiviert werden. Unter Verwaltung / Einstellungen / Freifelder müssen den Auftragsfreifelder Namen gegeben werden. Diese sollten im Besten „sprechend“ sein, also zum Beispiel

Bereich	Freifeld 1	Freifeld 2	Freifeld 3	Freifeld 4	Freifeld 5	Freifeld 6
Stammdaten						
Kunden	kd-frei-1	kd-frei-2	kd-frei-3	kd-frei-4	kd-frei-5	kd-frei-6
Lieferanten	lief-frei-1					
Projekte	proj-frei-1					
Artikel	art-FF1-Zolltarif	FF2-Herkunftsland				art-ff6
Leistungen						
Lohnleistung	lohn-ff-1					
Bewegungsdaten						
Aufträge	Leistungszeitraum	Datum AG/AB	Ansprechpartner			Fremdwährung

Diese Felder stehen anschließend in den Aufträgen unterhalb der Auftragsbeschreibung zur Verfügung.

Leistungszeitraum Datum AG/AB Ansprechpartner
Fremdwährung

Bei den Aufträgen muss dieses Feld gefüllt werden, wenn es sich um einen Fremdwahrungsauftrag handelt. Bei einem Auftrag in EUR lassen Sie das Feld einfach leer. Die jeweilige Fremdwährung wird mit dem 3-stelligen ISO 4217 Code (siehe https://de.wikipedia.org/wiki/ISO_4217), einem Doppelpunkt und direkt dahinter dem Umrechnungskurs gefüllt. Bitte beachten Sie, dass dort **keine Leerzeichen** enthalten sind. Die Anzahl der Nachkommastellen ist beliebig; je mehr Nachkommastellen vorhanden sind, umso genauer erfolgt die Umrechnung.

Umrechnungskurs

Unterhalb der Tabelle erscheint standardmäßig der Umrechnungskurs, damit Sie im Falle einer Steuerprüfung den jeweiligen Tageskurs der Fremdwährung nachweisen können:

Umrechnungskurs: 1 EUR = 1,2015 USD; 1 USD = 0,8323 EUR

Auf dem ersten Ausdruck (Original für den Kunden) unterbleibt diese Zeile, da dieser den Umrechnungskurs nicht benötigt. Auf allen weiteren Ausdrucken (Kopien) wird der Umrechnungskurs ausgedruckt.

Sofern der Umrechnungskurs über 1:100 liegt (im Beispiel Indonesische Rupiah), erfolgt die Rückrechnung der Fremdrechnung in EUR mit einem Faktor 100, damit kein Null-Wert erscheint:

Umrechnungskurs: 1 EUR = 14535,4096 IDR; 100 IDR = 0,0069 EUR

Bei einem Fremdsprachen-Formular² erfolgt diese Zeile natürlich in der entsprechenden Fremdsprache.

Die Anzahl der Nachkommastellen und damit die Genauigkeit der Rückrechnung entsprechen der Anzahl der Nachkommastellen, die Sie im Auftragsfreifeld 6 eingegeben haben.



Bitte beachten Sie, dass die Umrechnung ausschließlich im Formular erfolgt. Bei der Erfassung in der Warenwirtschaft, sowie bei der Übergabe in den Buchhalter bleibt alles bei der Währung Euro.

Währungseinheit

Abhängig von der Einstellung im Formular-Layout erscheint der ISO-Code der Währung in den Spalten-Überschriften oder hinter dem jeweiligen Betrag. Wir empfehlen wegen der Spaltenbreite die Ausweisung der Währung im Spaltenkopf.

Pos.	Menge	Art.-Nr.	Text	Einzelpreis EUR	Gesamtpreis EUR
1	1,00	1001	Stemmer Burorechner schwarz	112,10	96,71
Gesamt Netto					96,71
zzgl. 10,00 % USt. auf				96,71	15,47
Gesamt Betrag					112,10

Die Option „Währung als Text“ wird jedoch bei Fremdwährungen ignoriert. Die Fremdwährung wird immer mit dem 3-stelligen ISO-Code dargestellt, zumal es ja auch nur eine Handvoll Währungen mit einem Sonderzeichen gibt. Bei Aufträgen in EUR erscheint aber wie gehabt je nach gesetzter Option entweder „€“ oder „EUR“.



SEPA-Prenotifikation

Der Text der SEPA-Prenotifikation weist – unabhängig von der eingestellten Währung – immer Euro aus, da ja auch in Euro abgebucht wird.

Übersetzung

Im Formular werden die Komponenten Kopf-/Fußzeile, Infoblock/-zeile, Betrefftext und Schlusstext, sowie die Tabelle (Spaltenköpfe und Steuerblock) in Abhängigkeit des Auftrags-Matchcodes übersetzt. Artikel, Lohn- oder Nebenleistungen werden in dieser Variante nicht übersetzt. Dafür benötigen Sie eine Variante mit Fremdsprache. Enthält der Auftrags-Matchcode die Zeichenfolge „/EN“, erscheint die Rechnung in englischer Sprache. Man muss also nicht mehr umständlich bei bestimmten Kunden den Formularrahmen ändern, sondern das geschieht hier vollautomatisch über den Auftrags-Matchcode.

Durch die Verwendung des Auftrags-Matchcodes ist es auch möglich, bei Einmalkunden diesen „Code“ intelligent zu verwenden. Lautet Ihr Matchcode für die Einmalkunden zum Beispiel „Einmalkunde“, dann ergänzen Sie im Auftrag (Auftrag-Matchcode) einfach „/EN“, also „Einmalkunde/EN“ und dieser eine Auftrag wird in englischer Sprache gedruckt.

Bei Stammkunden ergänzen Sie die Zeichenfolge „/EN“ natürlich im Kunden-Matchcode, der ja für den neuen Auftrag als Auftrags-Matchcode übernommen wird.



Beachten Sie bitte, dass die Zeichenfolge „/EN“ in Großbuchstaben erfolgen muss. Eine Eingabe „/en“ würde zu Fehlern führen und die Ausgabe würde in Deutsch erfolgen.

Fremdsprache²

Zusätzlich zu den fixen Layout-Komponenten können Sie auch die Artikel mehrsprachig erfassen. Ergänzen Sie im Artikelstamm nach dem deutschen Artikel-Kurztext und dem deutschen Artikel-Langtext den englischen Text, indem Sie diesen mit „[EN]“ beginnen, und mit „[/EN]“ enden lassen. Anschließend könnten Sie den französischen³ Text zwischen [FR] und [/FR] setzen. Wie lang der jeweilige Text ist, spielt keine Rolle. Der Text kann in den unterschiedlichen Sprachen auch unterschiedlich lang sein.

Artikel bearbeiten <7 Deutscher Artikelkurztext[EN]Englischer Artikelkurztext[/EN][FR]Französischer Artikelkurztext[/FR] Help&News

Allgemein
Erfassen Sie die Pflichtangaben des Artikels.

Artikelnummer: 7 Einheit: Meter
Matchcode: Fremdsprachen-Artikel Gewicht in kg: 0,00

Kurztext: Deutscher Artikelkurztext[EN]Englischer Artikelkurztext[/EN][FR]Französischer Artikelkurztext[/FR]

Kurzbezeichnung:

Langtext: Hier ist der deutsche Text: Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipisicing elit, sed eiusmod tempor incididunt ut labor officia deserunt mollit anim id est laborum.
[EN]Hier kommt der englische Text: Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipisicing elit, sed eiusmod tempor incididunt culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum. [/EN]
[FR]Und noch was französisches: Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipisicing elit, sed eiusmod[/FR]

Barcode: Barcode verwalten

Lagerartikel Lieferrückstand: 0,00
 Serien-/Chargennummern
 Stückliste anlegen
 Internetartikel
 Artikel sperren eBay-Beschreibung

Einheiten: FF2-Herkunftsland: Maße:

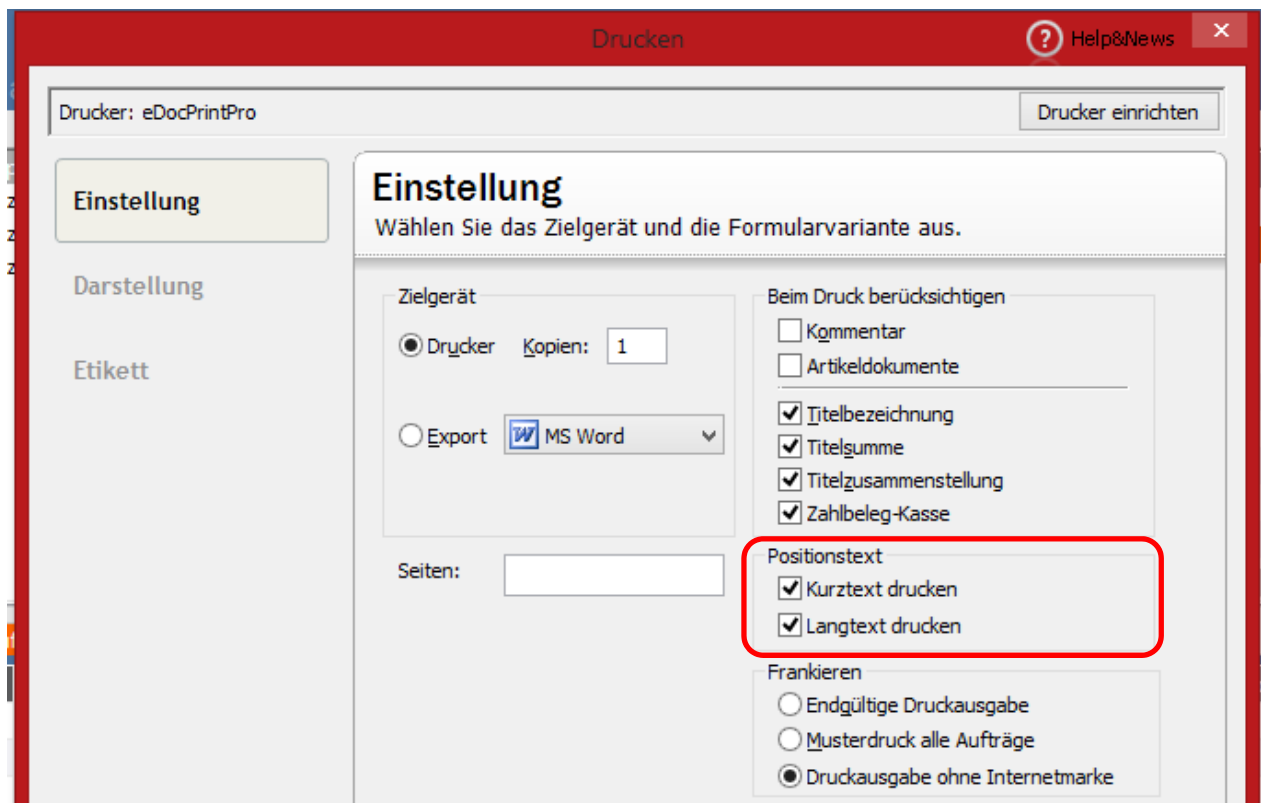
Hilfe < Zurück Weiter > Speichern Abbrechen



Beachten Sie bitte, dass die Eingaben „[EN]“, „[/EN]“, „[FR]“³, „[/FR]“³ in Großbuchstaben erfolgen müssen. Eine Eingabe in anderer Schreibweise würde nicht erkannt werden.

Beachten Sie bitte zudem, dass die erste Übersetzung stets englisch sein muss. Sie können nicht mit Französisch beginnen.

Beim Artikel-Kurztext stehen Ihnen im Programm Lexware® warenwirtschaft 100 (Lexware® handwerk plus = 49) und beim Artikel-Langtext 5.000 (Lexware® handwerk plus = 1.000) Zeichen zur Verfügung. Beim Artikel-Kurztext müssen Sie daher eine möglichst kurze Beschreibung verwenden, oder prüfen Sie, ob im Ausdruck auf den Artikel-Kurztext ganz verzichtet werden kann.



Im deutschen Artikel-Kurz- bzw. -Langtext darf ansonsten das Zeichen „[“ nicht verwendet werden, da der Text ansonsten an dieser Stelle abgebrochen wird. Beim englischen, französischen³ Text spielt das Zeichen keine Rolle.



Haben Sie einen Kunden mit der Erweiterung „/EN“ und verwenden Sie einen Artikel, der nicht übersetzt wurde, erscheint der deutsche Text.

Mengen-Einheiten²

Zusätzlich haben wir auch die wichtigsten Mengen-Einheiten für Sie übersetzt. Hier nicht aufgeführte Begriffe werden nicht übersetzt, das heißt, es erscheint die deutsche Bezeichnung.

Derzeit sind die nachstehenden Begriffe übersetzt worden. Wünschen Sie weitere Mengen-Einheiten, wenden Sie sich bitte an unseren Support (siehe letzte Seite). Wir erweitern dann gerne das Sprachmodul mit Ihren Begriffen und stellen es Ihnen kostenlos bereit.



Bitte beachten Sie, dass wir hier lediglich zusätzliche Begriffe übersetzen können. Individuelle Änderungen einzelner Mengen-Einheiten sind nicht möglich.

deutsch	english	français
Beutel	bag(s)	sac(s)
Dose, Dosen, Dose(n)	can(s)	boîte(s)
Flasche, Flaschen, Flasche(n)	bottle(s)	bouteille(s)
Jahr, Jahre, Jahr(e)	year(s)	année(s)
Karton, Kartons, Karton(s)	carton(s)	carton(s)
Kiste, Kisten, Kiste(n)	box(es)	boîte(s)
Liter	liter(s)	litre(s)
Lizenz, Lizenzen, Lizenz(en)	license(s)	licence(s)
Meter	meter(s)	mètre(s)
Minute, Minuten, Minute(n), Min	minute(s)	minute(s)
Paar	pair(s)	paire(s)
Palette, Paletten, Palette(n)	pallet(s)	palette(s)
pauschal	all-in	inclusif
Pauschale, Pauschalen, Pauschale(n)	flat-rate(s)	taux forfaitaire(s)
Prozent	percent	pourcent
Set, Sets, Set(s)	set(s)	ensemble(s)
Stück, Stck, Stk	piece(s)	pièce(s)
Stunde, Stunden, Stunde(n), Std, Stdh	hour(s)	heure(s)
Tag, Tage, Tag(e)	day(s)	jour(s)
Tüte, Tüten, Tüte(n)	bag(s)	sac(s)
Woche, Wochen, Woche(n)	week(s)	semaine(s)

INSTALLATION MAHNWESEN⁶

Für Ihr Mahnwesen haben wir eine optionale Ergänzung zum Auftragsformular. Abhängig von der eingestellten Fremdsprache² im Auftrag und der ggf. eingestellten Fremdwährung¹ wird auch die Mahnung behandelt.

Bitte beachten Sie, dass Sie aus technischen Gründen das Mahnwesen aus der Lexware[®] warenwirtschaft steuern müssen (Bearbeiten / Firmenangaben / Mahnwesen).

Übersicht

Firma

- ... Allgemein
- ... Ansprechpartner
- ... Tätigkeitsbereiche
- ... Vereinbarungen
- ... Finanzamt Umsatzsteuer
- ... Finanzamt Lohnsteuer
- ... Rechnungswesen
- ... Gewinnermittlungsart
- Mahnwesen**
- ... Datev

Firma-Mahnwesen

Mahnwesen

Das Mahnwesen basiert auf offene Posten der Buchhaltung
 offene Rechnungen der Warenwirtschaft

Beträge mahnen ab EUR

Zinsen auf fälligen Betrag % Zinssätze

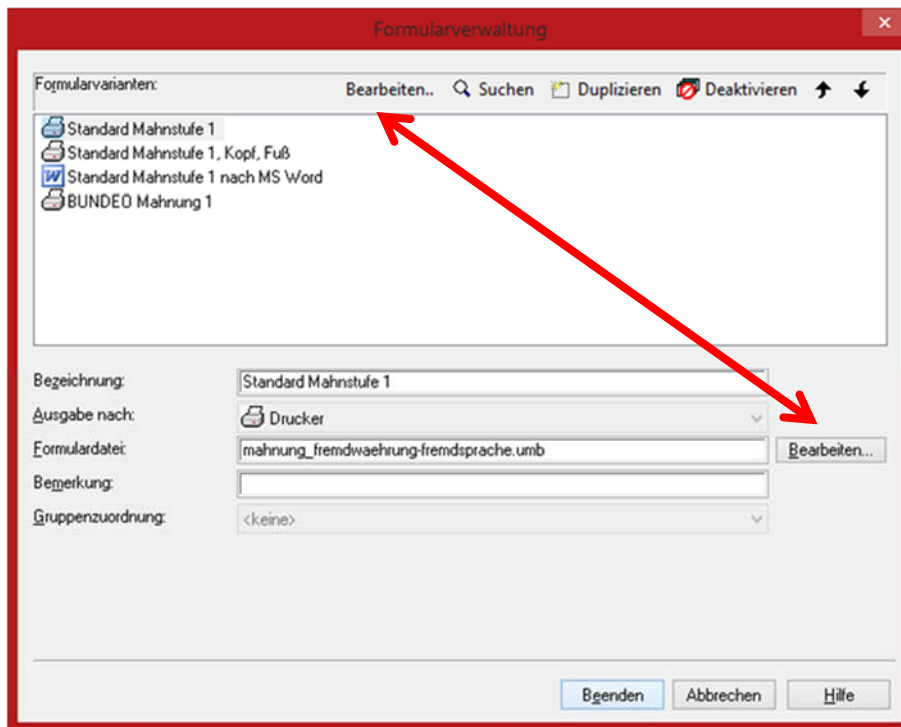
Dt. Zinsrechnung

Stufe	Mahnfrist in Tagen	Mahngebühr
-------	--------------------	------------

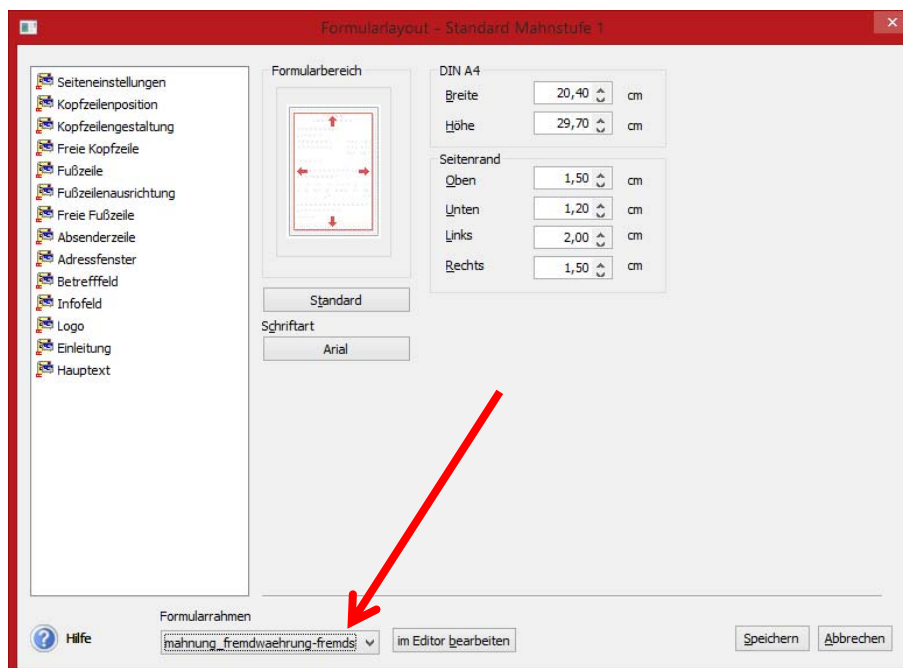
Durch die Setup-Datei wurde das Formular bereits installiert. Starten Sie nun bitte Lexware[®] warenwirtschaft pro/premium bzw. handwerk plus/premium (ggf. im entsprechenden Office-Programm, in dem dieses Programm enthalten ist).

1. Drucken Sie eine beliebige Mahnung der Mahnstufe 1 und klicken Sie im Druck-Fenster auf „Formularverwaltung“.

2. Wählen Sie das Formular „Standard Mahnstufe 1“ und klicken Sie oben oder rechts auf „Bearbeiten“.



3. Wählen Sie im folgenden Fenster den neuen Formular-Rahmen („Mahnung_Fremdwaehrung-Fremdsprache_06.xx.umb“ und klicken Sie anschließend auf „Speichern“.



4. Bei der Frage „unter gleichem Namen speichern?“ sollten Sie einen Namen wählen, der Ihnen erklärt, dass es sich hier um das neue Formular handelt.
5. Jetzt steht das Formular zur Verfügung. Sie können das Formular auch weiterhin über die normalen Einstellungen in der Formularverwaltung anpassen, oder Ihrem bisherigen Formular den neuen Formular-Rahmen zuordnen.

6. Bitte beachten Sie, dass Sie die Schritte 2 bis 5 für die Mahnstufen 2 und ggf. 3 einmalig für die Einrichtung wiederholen müssen.

Detail-Beschreibung

Fremdwahrung¹

Das Fremdwahrungsmodule funktioniert nur, wenn bereits der Auftrag mit dem Fremdwahrungsmodule für Aufträge erfasst wurde. Die Mahnung erfolgt dann automatisch mit der im Auftrag ausgewählten Fremdwährung und dem dort hinterlegten Umrechnungskurs.

Mahnungen in Fremdwährung erfordern die Mahnung jeder Rechnung einzeln, da bei jeder Rechnung ggf. ein abweichender Umrechnungskurs hinterlegt wurde. Die Option „mehrere Rechnungen eines Kunden in einer Mahnung zusammenfassen“ ist daher zu deaktivieren. Aus dem gleichen Grund ist die Option „Rechnungskorrekturen (Gutschriften) berücksichtigen“ zu deaktivieren.

Auf der Mahnung erscheint dann – wie im Auftrag – unterhalb der Tabelle der Umrechnungskurs, damit Sie im Falle einer Steuerprüfung den jeweiligen Tageskurs der Fremdwährung nachweisen können:

Umrechnungskurs: 1 EUR = 1,2015 USD; 1 USD = 0,8323 EUR

Sofern der Umrechnungskurs über 1:100 liegt (im Beispiel Indonesische Rupiah), erfolgt die Rückrechnung der Fremdrechnung in EUR mit einem Faktor 100, damit kein Null-Wert erscheint:

Umrechnungskurs: 1 EUR = 14535,4096 IDR; 100 IDR = 0,0069 EUR

Die Anzahl der Nachkommastellen und damit die Genauigkeit der Rückrechnung entsprechen der Anzahl der Nachkommastellen, die Sie im Auftragsfreifeld 6 bei der Auftragserfassung eingegeben haben.



Der Umrechnungskurs der Mahnung wird dabei rechtlich korrekt vom Auftrag übernommen. Etwaige Kurs-Abweichungen müssen als Aufwendungen bzw. Erträge aus der Währungsumrechnung verbucht werden.

Fremdsprache²

Im Formular werden die Komponenten Kopf-/Fußzeile, Infoblock sowie die Tabelle (Spaltenköpfe) in Abhängigkeit des Auftrags-Matchcodes übersetzt. Enthält dieser die Zeichenfolge „/EN“ erscheint die Mahnung in englischer Sprache. Entsprechendes gilt bei „/FR“³ für die französische Sprache.

Auftragsassistent

1 Kunden

Auftragsart: Angebot / Kostenvoranschlag

Kd-Nr., Matchcode: 10000

Anrede: R-Herrn

Einmalkunde/EN



Beachten Sie bitte, dass „/EN“, „/FR“ in Großbuchstaben erfolgen muss. Eine Eingabe „/en“, „/fr“ würde nicht erkannt werden; die Ausgabe würde in Deutsch erfolgen.

Zusätzlich zu den fixen Layout-Komponenten können Sie auch die Mahntexte (Betreff, Einleitung und Haupttext) mehrsprachig erfassen. Ergänzen Sie in der Formularverwaltung nach dem deutschen Betrefftext den englischen Text, indem Sie diesen mit „[EN]“ beginnen, und mit „[/EN]“ enden lassen. Anschließend können Sie den französischen³ Text zwischen [FR] und [/FR] setzen. Wie lang der jeweilige Text ist, spielt keine Rolle. Der Text kann in den unterschiedlichen Sprachen auch unterschiedlich lang sein. Für die „Einleitung“ und den „Haupttext“ verfahren Sie bitte identisch.

Formularlayout - Standard Mahnstufe 1

Seiteneinstellungen

Kopfzeilenposition

Kopfzeilengestaltung

Freie Kopfzeile

Fußzeile

Fußzeilenausrichtung

Freie Fußzeile

Absenderzeile

Adressfenster

Betrefffeld

Infoblock

Logo

Einleitung

Haupttext

Formularbereich

Betrefffeld anzeigen

auf der ersten Seite

auf den Folgeseiten

Position

von oben: 11,00 cm

von links: 2,00 cm

Standard

Schriftart Betreff: Arial

Text

1. Mahnung

[EN]First Reminder[/EN]

[FR]Rappel[/FR]

Formularrahmen: mahnung_fremdwahrung-fremds

im Editor bearbeiten

Speichern

Abbrechen



Beachten Sie bitte, dass auch die Eingaben „[EN]“, „[/EN]“, „[FR]“³, „[/FR]“³ in Großbuchstaben erfolgen müssen. Eine Eingabe in anderer Schreibweise würde nicht erkannt werden.



Haben Sie einen Kunden mit der Erweiterung „/EN“, „/FR“³ und verwenden Sie eine Mahnstufe, die nicht übersetzt wurde, erscheint der deutsche Text.

Bitte beachten Sie, dass die Anleitung ab Seite 14 Punkt 3 einmalig für jede Mahnstufe separat durchlaufen werden muss. Die von Lexware[®] vorgegebenen Variablen „\$G“ und „\$F“ für „gebucht bis“ und „Fristsetzung bis“ können – wie im deutschen Text auch – beliebig in den Text geschrieben werden.

CHANGE LOG

Version	Datum	Art	Änderung
01.00	23.03.2015		Erst-Version, nur Fremdwährung
02.00	19.09.2015	ERW	Automatische Sprachumschaltung über Matchcode-Anhang (z.B. „/EN“) für Tabellenrahmen, Artikel-Inhalt und Mengen- Einheiten
03.00	01.11.2015	ERW	Freischaltung für Lexware-Version 2016 Ausbau der Sprachdateien (Mengen-Einheiten)
03.01	13.11.2015	ERW	Ausbau der Sprachdateien (Mengen-Einheiten)
03.02	13.01.2016	BUG	Ergänzende Übersetzung bei Bezugsauftrag
03.03		ERW	Ausbau der Sprachdateien (Mengen-Einheiten)
03.04		ERW	Ausbau der Sprachdateien (Mengen-Einheiten)
03.05		ERW	Ausbau der Sprachdateien (Mengen-Einheiten)
03.06		ERW	Ausbau der Sprachdateien (Mengen-Einheiten)
03.07		ERW	Ausbau der Sprachdateien (Mengen-Einheiten)
03.08		ERW	Ausbau der Sprachdateien (Mengen-Einheiten)
03.09		ERW	Ausbau der Sprachdateien (Mengen-Einheiten)
03.10	18.03.2016	BUG	Fehlerhafte Übersetzung bei Bezugsauftrag
03.11	23.03.2016	BUG	Rabatte wurden nicht korrekt übersetzt
03.12	04.04.2016	ERW	Ergänzung der Einkaufs-Auftragsart „Gutschrift“
03.13	13.04.2016	BUG	Beseitigung eines Übersetzungsproblems, wenn Artikel-Kurz- und -Langtext nicht gemeinsam angegeben ist.
03.20	01.07.2016	NEU	Änderung in der Lizenzierung; Abfrage der Datenbank-Nummer (GUID)
03.21	06.10.2016	ERW	Ausbau der Sprachdateien (Mengen-Einheiten)
04.00	06.11.2016	ERW	Freischaltung für Lexware-Version 2017
04.01	10.11.2016	ERW	Ausbau der Sprachdateien (Mengen-Einheiten)
04.02	03.12.2016	BUG	Beseitigung eines Übersetzungsproblems, wenn die Variante Französisch lizenziert wurde, aber kein französischer Text hinterlegt wurde. In diesem Fall wird nun der deutsche Text ausgegeben.
04.03	28.12.2016	NEU	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn PLZ leer, wird sie inkl. des folgenden Leerzeichens weggelassen. Das ist sinnvoll, wenn man in Länder versendet, die die PLZ hinter dem Ortsnamen hat. Dann ist die PLZ im Feld „Ort“ mit zu erfassen. • Optional kann die Zeile mit dem Umrechnungskurs komplett ausgeblendet werden.
04.04	08.02.2017	NEU	Anpassungen an Lexware-Version 17.01 (neue Anschriften-Verwaltung)
04.05	25.02.2017	NEU	<ul style="list-style-type: none"> • Integration der Teilrechnung (Handwerker-Version) • Fehlende Übersetzungen (13b-Fälle) ergänzt
04.06	13.03.2017	BUG	Einlesen der Einstellungen „Nachkommastellen bei Einzelpreis“ aus Bearbeiten → Firmenangaben. Bisher wurden hier fix 2 Nachkommastellen genommen.

Version	Datum	Art	Änderung
05.00	15.10.2017	NEU	<ul style="list-style-type: none"> • Freischaltung für Lexware-Version 2018 • Implementierung des Handbuches für das Mahnwesen
05.01	14.11.2017	BUG	<ul style="list-style-type: none"> • Bei Gutschriften an Lieferanten fehlte die UStID des Lieferanten.
06.00	22.09.2018	NEU	<ul style="list-style-type: none"> • Freischaltung für Lexware-Version 2019
06.01	03.01.2019	ERW	<ul style="list-style-type: none"> • Änderung der Sprachdatei „Französisch“

BUG Beseitigung eines Fehlers
 ERW Erweiterung von Funktionen
 NEU Eine neue Funktion

HINWEISE

Wir wollen durch qualitativ hochwertige Produkte überzeugen, die ihren Preis auch wert sind. Trotz sorgfältiger Tests ist es aber unmöglich, alle möglichen Kombinationen zu überprüfen – dafür brauchen wir Ihre Hilfe. Deshalb bitten wir Sie um eine kurze Nachricht an unser Support-Ticket-System unter <https://Support.BUNDEO.com>, falls während der Installation oder während des Betriebs Schwierigkeiten auftreten. Wir werden uns bemühen, kurzfristig eine entsprechend angepasste Version der Software zur Verfügung zu stellen.

Bei der Entwicklung dieses Formulars wurde größtmögliche Sorgfalt angewendet. Eine Beeinträchtigung bestehender Daten oder Prozeduren wurde bei unseren ausführlichen Tests nicht festgestellt. Nach dem Stand der Technik kann aber eine Fehlerfreiheit von Softwareprogrammen trotz größtmöglicher Sorgfalt nicht gewährleistet werden, insbesondere in Verbindung mit Programmen anderer Hersteller. Aus diesem Grund sollten Sie vor der Installation Ihre Daten sichern und vor der Freigabe für den Produktivbetrieb das neue Gesamtsystem ausführlich testen. Nutzen Sie auch die Möglichkeit, einen Wiederherstellungspunkt zu definieren (Start → Zubehör → Systemprogramme → Systemwiederherstellung). Eine Haftung für Datenverlust oder für nicht korrekte Umrechnungen wird von uns nicht übernommen.

Fragen und Anregungen

Fragen und Anregungen zu dieser Formularversion, Probleme mit Installation und Handhabung und zur Programmierung individueller Erweiterungen richten Sie bitte ebenfalls an unser Support-Ticket-System.

Hinweise zu verwendeten Warenzeichen

- LEXWARE, Lexware faktura + auftrag, Lexware warenwirtschaft, Lexware financial office und Lexware neue steuerkanzlei sind eingetragene Warenzeichen der Haufe-Lexware GmbH & Co. KG, Freiburg.
- SYBASE ist eingetragenes Warenzeichen der SYBASE Inc. (Delaware Corporation), Emeryville, Kalifornien, USA.
- WINDOWS ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation, Redmond, Washington, USA.
- PayPal ist ein eingetragenes Warenzeichen der PayPal (Europe) Limited, Richmond Upon Thames, Großbritannien.
- BUNDEO und LexWIKI sind eingetragene Warenzeichen der BUNDEO Verwaltungs-GmbH, Schönefeld OT Großziethen.

Andere in dieser verwendete Anleitung Soft- und Hardwarebezeichnungen sind in vielen Fällen auch eingetragene Warenzeichen; sie werden ohne Gewährleistung der freien Verwendbarkeit benutzt. Die LexSHOP GmbH & Co.KG richtet sich im Wesentlichen nach den Schreibweisen der Hersteller. Die Wiedergabe von Waren- und Handelsnamen usw. in dieser Anleitung (auch ohne besondere Kennzeichnung) berechtigt nicht zu der Annahme, dass solche Namen (im Sinne der Warenzeichen und Markenschutz-Gesetzgebung) als frei zu betrachten sind.

¹ Erfordert Variante mit Fremdwährung

² Erfordert Variante mit Fremdsprache

³ Erfordert zusätzlich Sprachmodul „französisch“

⁶ Erfordert zusätzlich das Modul „Mahnwesen“